

3. 长篇小说《子夜》是中国著名现代作家_____

的作品，深刻地反映了20世纪30年代初期旧中国广阔的社会生活，先后被译为英、德、俄、日等十几种文字。

- A. 老舍 B. 巴金
C. 鲁迅 D. 茅盾

Задание 32. Соедините линиями название провинции и ее столицы:

南京 山西
兰州 四川
成都 江苏
武汉 甘肃
太原 湖北

Задание 33. Мини-викторина (по-русски)

1. Это единственная достопримечательность Китая, находящаяся сразу в нескольких провинциях и являющаяся «визитной карточкой» страны. Это Великая Китайская стена.
2. Именно по рассказам этого путешественника в Европе XIV века судили о Китае. Считается, что он также привез в Европу первые сведения о таких заморских блюдах, как пельмени и лапша. Его имя Марко Поло.
3. Это блюдо подают на стол непременно с пресными блинами, зеленым луком и особым сладковатым соусом. Иногда в трапезу входит и крепкий бульон, сваренный, пока приготавливалась главная составляющая застолья. Это блюдо называется Утка по-пекински.
4. Какое место в мире занимает КНР по площади? 3

83



696

ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА
ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПбГУ

2018–2019

заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Город, в котором проводится Олимпиада Москва

Дата 10.03.2019

ВАРИАНТ 1

7-9 классы

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ИЕРОГЛИФИКА.

Задание 1. Определить количество черт:

1. 17 鯉 0

2. 22 齋 0 5

Задание 2. Угадайте, какой современный иероглиф записывался в древние времена таким образом:

1. 煤 经 0

2. 來 大 0

Задание 3. Укажите все иероглифы, в которых содержится ключ:

1. сердце

①. 怨 2. 消 3. 潔 ④. 怕 5. 滂 ⑥. 惚 ⑦. 憂 ⑧. 惡 ⑨. 发 10. 竟

Ответ: 146789

2. лед

1. 冬 2. 泥 ③. 泪 4. 泪 ⑤. 準 6. 泳 ⑦. 壞 ⑧. 冰 ⑨. 恭 ⑩. 勝

Ответ: 3578910

Задание 4. Запишите имена в транскрипции Палладия:

1. Ci Dongpo ʈʂɨ ɖʊŋpʊ
2. Sun Wukong sʊn ʋʊkʊŋ
3. Bie Zhenchong ʈɕi ʈʂɛnʈʂʊŋ
4. Kai Yexing kʰai ɣɛsɨŋ
5. Guo Quhong ɣʊʊ ʈʂʊŋ

Задание 5. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов:

1. 着手 zhǎoshǒu 0
2. 猜着 cāi zhe 0
3. 下降 xiàjiàn 0
4. 投降 tóujiàn 0
5. 难民 nánmín 0,5

ЧАСТЬ 2. ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ.

Задание 6. Выберите подходящее счетное слово:

1. 在公园里, 他和女朋友骑着一 _____ 马照了合影。

A. 只

①. B. 匹

Задание 30. Переведите на русский язык следующий текст:

经理的妻子给他拿来了早饭和报纸就出门了。两个小时后, 妻子回到家, 发现丈夫仍然坐在桌子旁边看报纸。妻子奇怪地问他: “你今天不去办公室吗? 今天休息?” 经理吃惊地跳起来说: “天啊! 你怎么不提醒我呢? 我以为我已经在上班了!”

Жена директора принесла ему завтрак и газету и сразу вышла. Через
всего 2 часа жена вернулась домой и обнаружила, что муж по-прежнему
сидит за столом и читает газету. Жена удивленно спросила: “Ты разве ты
сегодня не идешь в офис? Ты сегодня отдыхаешь?” Директор удивленно встал и
сказал: “О Боже! Почему ты мне не напомнила? Я думал, что я уже на работе!”

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ. ВОПРОСЫ ПО ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЮ.

Задание 31. Выберите правильный ответ:

1. 北京的故宫, 这座 _____ 两朝的皇宫是目前世界上最大的木结构建筑群。

A. 唐宋 B. 宋元

①. C. 明清 D. 隋唐

2. 在中国被誉为“瓷都”的城市是 _____。

A. 宜兴 B. 开封

①. C. 景德镇 D. 佛山

这是中国人跟新认识的人聊天的习惯，喜欢问一些西方人不愿意告诉别人的私事，特别是农村人。西方人跟中国人打交道的时候，为了避免误会，需要互相了解，互相交流。

1. 这段话主要是：

- A. 谈农村的情况
B. 问年龄是要找对象
☒ C. 谈习惯不一样
D. 不能跟中国人打交道

2. 她脸红是因为：

- A. 天气很热
☒ B. 不好意思
C. 她喝酒了
D. 她化妆了

3. 问别人“每个月有多少钱”是：

- A. 不懂礼貌
B. 要向别人借钱
C. 想了解别人的隐私
☒ D. 为了关心别人的生活

4. 跟中国人打交道，怎样才能避免误会？

- A. 跟中国人打交道一定会产生误会
B. 不打交道就不会产生误会
C. 打交道的时候不一定要了解对方
☒ D. 打交道的时候要让对方了解自己，自己也要了解对方

Задание 29. Придумайте предложения с данными словами, используя указанную в скобках конструкцию:

1. 参观 (конструкция с дополнением длительности)

我们参观故宫参观了三个小时。

2. 改 (конструкция с 把)

他把借错的汉字都改过来了。

3. 大 (любая конструкция сравнения)

我的房子比他的房子大。

C. 条

D. 头

2. 我新买了一____围棋，有空儿来我的房间下一盘。

☒ A. 个

B. 幅

C. 副

D. 件

3. 马路上围了一____人，不知道发生了什么事。

☒ A. 群

B. 团

C. 名

☒ D. 批

Задание 7. Выберите предложение с правильным порядком слов:

1.

☒ A. 我把她的衣服弄脏了

B. 把她的衣服我弄脏了

C. 我弄脏了把她的衣服

D. 她的衣服把我弄脏了

2.

A. 从楼上他下来了我看见

B. 他从楼上下来了我看见

☒ C. 我看见他从楼上下来了

D. 我看见从楼上他下来了

Задание 8. Вставьте вместо прочерка пропущенный предлог из списка:

为 对 从 给 在 跟 为了 向

1. 今天上午我采访了王市长，向他询问了近几年来天津经济文化的发展情况。

2. 这本书对传播中国古代文化做出了贡献。

3. 作为服务员，我们的工作就是为大家提供优良的服务。

Задание 9. Вставьте вместо прочерков 本来 или 原来:

1. 我本来要去看演出，但是突然有事儿不能去了。

2. 怪不得见面不久, 她就对我钟情了, 原来她早就知道我的身份啦。 0,5

Задание 10. Вставьте вместо прочерков что, где, когда, как, когда, где:

1. 谁都知道, 生产决定消费, 生产不能发展, 消费也就不可能提高。 0,5
2. 妈妈就坐在我的身边, 不过手里什么也没有。 0,5
3. 这样那样怎样都行。 0,5
4. 应该使青年人有个明确的盼头, 让他们清楚怎么才有可能解决他们这个重大的生活问题。 0

Задание 11. Заполните пропуски соответствующими сложными дополнительными элементами направления (модификаторами направления движения):

1. 我们看见小李从里边走 _____ 了。
A. 进来
B. 进去
☒ C. 上来
D. 出来
2. 老张看见这种情况, 就生 _____ 气来。
A. 起
☒ B. 出
C. 上
D. 下
3. 哥哥长大了, 离开了家, 家里只留 _____ 我跟妈妈。
A. 起来
☒ B. 下来
C. 出来
D. 上来

Задание 12. Вставьте вместо пропусков соответствующие формы дополнительного элемента возможности/невозможности:

1. 这篇文章不难, 我们都看得懂懂。

2. 老马识途

- ☒ A. Старый конь борозды не испортит
- B. Старый конь лучше новых двух
- C. Старую собаку новым фокусам не обучишь
- D. Знает конь, где собака зарыта

Задание 27. Выберите правильный вариант перевода:

1. 把记号都做好, 就不会又迷路呗。
☒ A. Сделай заметки как следует, вот и не заблудишься.
B. Подай им сигнал как следует, а не то заблудятся.
C. Ты как заметки делал, мы же заблудились.
D. Дневник надо вести хорошо, иначе по жизни заплутаешь.
2. 除了我朋友被留在公安局以外, 大家都被放开了。
☒ A. Кроме моего друга, которого оставили в полицейском участке, всех выпустили.
B. Только мой друг оставил у себя полицейского, остальные их разогнали.
C. Кроме полицейского, который оставил у себя моего друга, все его прогоняли.
D. Кроме моих друзей, решивших остаться полицейскими, всех уволили.
3. 今年的汽车产量比去年增加了三倍。
A. Производство автомобилей в этом году увеличилось в 4 раза по сравнению с прошлым годом.
☒ B. Производство автомобилей в этом году увеличилось в 3 раза по сравнению с прошлым годом.
C. Производство автомобилей в этом году увеличилось в 2 раза по сравнению с прошлым годом.
D. Производство автомобилей в 3 раза в этом году увеличилось по сравнению с прошлым годом.

Задание 28. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по его содержанию:

有一天, 我去农村看一个朋友。我第一次见到她的爸爸、妈妈和哥哥, 他们都很热情。喝茶的时候她哥哥问我: “您今年多大了?” 我是个女的, 当时一听, 脸就红了, 真不知道回答什么。他看我脸红, 就不问了。过了一会儿, 她爸爸又问我: “姑娘, 每个月你有多少钱?” 这时候, 我真想回家了, 心想, 这家人怎么这样不懂礼貌, 我真是认错人了。后来我才知道,

Задание 23. Определите чэнъюй по описанию:

1. 表面上爱好某种事物,但实际上并不真正爱好

A. 四面楚歌

B. 叶公好龙

C. 一箭双雕

D. 同舟共济

2. 违背事物发展的客观规律,急于求成,反而把事情弄糟

A. 草木皆兵

B. 三人成虎

C. 拔苗助长

D. 一箭双雕

Задание 24. Дополните идиому:

1. 拔苗助长2. 三人成虎

Задание 25. Объясните по-русски значение идиомы:

1. 得寸进尺

~~Широкие~~ желания не соответствуют возможностям

2. 入乡随俗

В чужой монастырь со своим уставом не ходят

Задание 26. Подберите к китайскому фразеологическому выражению соответствующее фразеологическое выражение русского языка:

1. 画蛇添足

A. Как кошка с собакой

B. Как собаке пятая нога

C. Как нога у змеи

D. Как змею ногой рисовать

2. 你说的话我们都听得懂懂。Задание 13. Вставьте в предложение 的, 得 или 地:1. 爸爸的朋友说西班牙语说得得不错。2. 这位教授说的我已经听了几次。3. 他文章翻译得很快。

Задание 14. Вставьте вместо пропусков предложенные слова:

才 就

1. 我们下了课就马上去锻炼身体。2. 阿里有很多苹果,但是才给我一个。3. 电影八点开始,你怎么七点就来了?

工夫 时间

4. 你学汉语学了多长时间?5. 你学汉语下了多大工夫?

离 从

6. 我们从五月二十五日到六月二十日都有考试。7. 语言学院离北海公园有十四公里。

Задание 15. Запишите число арабскими (русскими) цифрами:

1. 二百亿零二十万零四 20000200004

2. 一千零七十八亿五千零七十六万八千零 107850768000

3. 十亿零七百万零五千零五 1007052005

4. 十七亿零三百万零二 1703000002

Задание 16. Переведите числа на китайский язык:

1. 21 003 200 746 两亿一千零三万二千零七十四

2. 301 500 000 002 三千零一亿五千万零二

3. 12/300 三百分之十二

4. 104% 百分之一百零四

5. 90 034 405 九万零三千四百零五

Задание 17. Найдите ошибку и напишите правильный вариант:

1. 我已经三个月在语言学院学习了。

我在语言学院学习了已经三个月了。

2. 今天早上我们是七点出发，八点一刻到了。

今天早上我们是七点出发，八点一刻到了。

3. 老师，我的本子没带来，我跑回去宿舍。

老师，我的本子没带来，我跑回宿舍去。

4. 我看得不见黑板上的字。

我看不见黑板上的字。

Задание 18. Выберите одну из предложенных конструкций:

1. 平时我_____看书备课，_____常和同学们打篮球、踢足球。

- A. 除非 才
B. 因为 所以
C. 除了 还
D. 假如 那么

2. 这种商业上的竞争_____一般的比赛，_____一场你死我活的较量。

- A. 既 又
B. 越是 越是
C. 不是 而是
D. 要不是 那么

Задание 19. Заполните пропуск одним из предложенных слов:

1. 这项任务可以交给小李_____小张。

- A. 还是
B. 或者
C. 从而
D. 不然

2. 他要送我一块高档手表，_____我谢绝了他的好意。

- A. 却
B. 并

也
D. 但

Задание 20. Составьте предложение из частей:

1. 别把汽车停在门口。

停 把 汽车 门口 别 在

2. 你把这袋粮食扛起来。

袋 起 把 你 来 这 扛 粮食

3. 下个星期我把那些照片给我朋友寄。

寄 朋友 我 下 照片 给 的 把 星期 我 个 些 那

4. 你能借着这本书吗?

得 书 吗 你 着 这 借 能 本

5. 体操队从那边走过来了。

从 过 了 体操队 走 那边 来

Задание 21. Выберите предложение с правильным порядком слов:

- 1.

- A. 我把她的衣服弄脏了
B. 把她的衣服我弄脏了
C. 我弄脏了她的衣服
D. 她的衣服把我弄脏了

- 2.

- A. 从楼上他下来了我看见
B. 他从楼上下来了我看见
C. 我看见他从楼上下来了
D. 我看见从楼上他下来了

Задание 22. Соедините линиями части, чтобы получилась идиома:

1. 挂羊头 移山
2. 上梁不正 反类犬
3. 画虎不成 卖狗肉
4. 愚公 下梁歪